联合国 S/PV.6986



安全理事会

第六十八年

临时逐字记录

第六九八六次会议

2013年6月25日星期二下午3时举行
纽约

主席：	马克·莱尔·格兰特爵士	（大不列颠及北爱尔兰联合王国）
成员：	阿根廷	佩瑟瓦尔夫人
	澳大利亚	昆兰先生
	阿塞拜疆	梅赫迪耶夫先生
	中国	蒋华女士
	法国	阿罗先生
	危地马拉	罗森塔尔先生
	卢森堡	马斯先生
	摩洛哥	布沙拉先生
	巴基斯坦	穆尼尔先生
	大韩民国	薛景勋先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	卢旺达	恩杜洪吉雷赫先生
	多哥	姆贝乌先生
	美利坚合众国	赖斯女士

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

13-37261(C)







下午3时05分开会。

主席(以英语发言):这将是我们的同事、在过去四年半中担任美利坚合众国常驻联合国代表的苏珊·赖斯最后一次参加安全理事会会议，我要借此机会，代表安理会所有成员表示，我们十分赞赏她在此期间对安理会工作作出的巨大贡献。我代表我们所有人，祝愿她在美国国家安全顾问的新职位上一切顺利。她将是首位在牛津大学接受教育的美国国家安全顾问，她肯定将非常胜任这一职位，我们祝愿她顺利开展工作。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席(以英语发言):根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管政治事务助理秘书长奥斯卡·费尔南德斯·塔兰科先生参加本次会议。

安全理事会现在将开始审议其议程上的项目。

我请费尔南德斯·塔兰科先生发言。

费尔南德斯·塔兰科先生(以英语发言):叙利亚的人间惨剧正在继续发展，整个地区目前都感受到其震荡影响，约旦、黎巴嫩等邻国承受了其中许多人道主义影响。我们目前尚未看到解决办法。

本月早些时候，八国集团领导人就政治解决叙利亚问题达成谅解，并且承诺把叙利亚各方带到谈判桌前。秘书长重申，他愿意尽快召集叙利亚问题日内瓦会议。秘书长还对宣布增加捐助15亿美元用于人道主义援助表示欢迎，这对救助生命来说至关重要。

同日，秘书长在他对在北京举行的支持以巴和平国际会议的致辞中强调，解决以巴冲突和维护两国解决方案仍然紧迫。当前的区域动荡局势使得更有必要在美国的外交推动创造的开端基础上再接再厉，并且创造走向以巴和平的积极势头，这可以提供实现稳定的前景，并给整个地区带来希望。但是，迄今为止，在打破僵局的前景方面没有多少令人鼓舞的迹象。联合国一贯指出，持续停滞不前存在风险，不采取行动将带来后果。

联合国欢迎美国决心重新介入。今年3月，美国总统强调，和平是必要的、公正的和可能实现的。作为国际社会，我们负有把这种可能性化作现实的巨大责任。克里国务卿的几轮访问提供了自2010年10月以来的第一个真正机会，以便推动严肃努力，达成最后地位协定，他宣布，将于本周第五次访问耶路撒冷和该地区。尽管美国的参与至关重要，但我们坚信，有必要扩大区域和国际参与，以便支持一切和平努力。我们也欢迎阿拉伯国家重申愿意重振《阿拉伯和平倡议》。我们希望，以色列政府将积极作出回应。

但是，无论多么需要当事方重新开展谈判——这是实现两国解决方案的唯一办法——都必须有一个实质性的、经过精心准备的框架，以及可信的时间表，使会谈有机会取得成功。还有必要在实地创造有利环境，包括采取建立信任步骤。但是，尽管迫切需要取得有实质性的进展，但在不具备必要框架和双方投入进程的情况下，让双方仓促回到谈判桌前，这将适得其反。同样，我们也不需要有关两国解决方案前景的无益言论。相反，取得进展需要两位领导人——内塔尼亚胡总理和阿巴斯总统——作出严肃的政治承诺，他们应当展现政治家风范，相互承认对方是合作伙伴，进行最后谈判并达成两国解决方案，他们两位都同意这一愿景。目前的机会之窗无论多么狭窄，都不应丧失。

早前在今年春天执行的事实上的定居点限制措施出现了遭破坏的迹象。秘书长尤感不安的是，位于西岸腹地的伊塔马尔定居点建造数百套住房单元的计划已推进到下一阶段，Bruchin前哨的情况也是如此。我们还失望地注意到，根据以色列中央统计局公布的数据，2013年第一季度，各个定居点开始新建865套住房单元，与2012年同期相比增加了176%，创下7年以来的新高。这些决定毫无助益，破坏了为实现两国解决方案取得的进展。秘书长重申，定

居点活动是非法的，并且呼吁以色列遵守它根据国际法和路线图作出的承诺。

巴勒斯坦新内阁在拉米·哈姆达拉的领导下，已于6月6日宣誓就职，它将在组建民族协商一致政府之前，管理国家事务。但是，由于显然不赞同某些职能，哈姆达拉总理于6月20日提出辞呈，但仍将担任看守总理，直至提名继任者。这给一个仍然大量依靠国际支助，并且面临今后关键时期的政府带来新的不确定性。联合国期待继续与巴勒斯坦政府和阿巴斯总统合作努力，支持他们的建国议程以及当前为重启有意义的和谈作出的努力。巴勒斯坦当局继续保持生命力仍是联合国的核心利益。

助长这方面关切的一个财政因素是，巴勒斯坦当局的政府债务据报已达42亿美元，其赤字到5月底已达6.12亿美元。捐助方的支助过去几年连年减少，联合国对可能的进一步削减感到关切。捐助方继续提供资金是关键所在，使巴勒斯坦政府能够在不伤害私营部门或基本社会支出的方式，紧缩财政政策。

在上个月在约旦举行的死海世界经济论坛会议期间和间隙举行了重要会议。提出了“打破僵局”倡议，我们对此表示欢迎，这是双方有影响力的商界领袖和公众舆论严肃表示，他们希望实现两国解决方案，也是在紧急呼吁他们的领导人现在就实现这一方案。在同一会议上，克里国务卿宣布了一项大规模倡议，目的是通过在西岸和加沙的私营投资促进经济增长。这些都是存在希望的迹象。但是，在政治轨道上取得进展绝对至关重要，做不到这一点，持续的增长和私人投资仍将难以实现，巴勒斯坦在建国议程方面取得的成就将难以为续。

联合国继续帮助满足C区巴勒斯坦人的人道主义和发展需求，在那里，解除以色列对巴勒斯坦人行动、获得土地和饮水以及规划和建设的限制将释放增长的潜力。我们继续与以色列政府就C区的一系列基础设施项目进行接触，目前，我们正在为支持农业部门的工程筹集资金。为更有效地满足C区的发展需求，以色列当局必须核准已提交待核准的32项计划，其中一些计划自2010年6月以来始终待定。

实地的紧张事态也在加剧。巴勒斯坦人与定居者之间的暴力仍在西岸继续。共有5名巴勒斯坦人，包括一名妇女遭定居者打伤，另有6名定居者，其中包括4名妇女因巴勒斯坦人投掷石块而受伤。昨天，以色列的一辆公共汽车在纳布卢斯附近遭枪击，但没有人员受伤。以所谓“价签”袭击为借口的定居者暴力袭击巴勒斯坦财产行为显著增加，造成大幅度的物质损坏。这些袭击还针对基督教地点，其中包括耶路撒冷的安息修道院和雅法东正教公墓。

6月14日至16日，据报道，以色列右翼活动分子在西耶路撒冷打伤3名巴勒斯坦妇女，其中包括一名75岁的妇女。6月17日，在以色列境内的Abu Gosh村，有28辆汽车的轮胎被扎破，这个村子也居住着阿拉伯裔以色列公民，村庄的墙上涂满种族主义口号。内塔尼亚胡总理公开指责这种行径，称其违背犹太教义和以色列人民的价值观。此前一天，以色列政府加强了国家执法能力，以便打击“价签”袭击，并且宣布，肇事者是“非法联盟”。希望这项措施将有助于防止这类袭击，决不能让袭击者逍遥法外。

安全局势同上次报告所述期间相差无几，并且巴勒斯坦和以色列安全部队之间继续进行安全协调，尽管发生过一些冲突。以色列安全部队在被占领的西岸总共进行了457次搜捕行动，导致162名巴勒斯坦人受伤，其中包括58名儿童和8名妇女。以色列安全部队的两名成员也受伤。455名巴勒斯坦人被以色列安全部队逮捕，包括6月6日巴勒斯坦立法委员会的一名哈马斯成员在拉马拉被捕。6月11日，内塔尼亚胡总理说，以色列从今年初以来挫败了5起自杀攻击。

多数人是在被占领西岸的巴勒斯坦抗议期间所发生的冲突中受伤的，包括在抗议隔离墙期间，该墙违背国际法院的咨询意见(A/ES-10/273)，偏离了绿线。继续在C区和东耶路撒冷拆毁巴勒斯坦人的房

产，尽管速度减慢，总共有24所房屋被毁，导致包括23名儿童在内的55名巴勒斯坦人流离失所。

加沙本月恢复相对平静，直到6月23日晚上从加沙向以色列发射6枚火箭而打破平静为止，据报是伊斯兰圣战组织发射的。两枚火箭被铁穹导弹防御系统拦截，4枚落在以色列南部，未造成伤亡或破坏。以色列作出回应，昨天对加沙发动3次空袭，目标锁住据称同武器储存和发射火箭有关的地点，没有造成伤亡。以色列还对巴勒斯坦人关闭了凯雷姆沙洛姆和埃雷兹过境点。我们谴责向平民地区发射火箭，并敦促以色列实行克制。各方必须遵守国际人道主义法规定的保护平民的义务。

我们仍然对加沙的人权状况和自由感到关切。这包括我们对5月9日至6月20日期间加沙军事法庭的4项死刑判决，以及6月22日在巴勒斯坦法律框架以外执行的两次处决，所感到的严重关切。我们要求加沙事实当局不要进行更多的处决。

尽管我们继续作出努力，但我们不幸必须报告对加沙自由的进一步侵犯，即增加对人道主义行动的障碍。除了提出不适当的税务要求，事实当局最近对联合国、非政府组织和其他组织的巴勒斯坦籍工作人员强加出境限制，以致一些工作人员尚未能够离开加沙。我们要求事实当局取消这些限制，并希望能够迅速找到解决办法。

此类措施，以及持续的暴力，有碍于向巴勒斯坦人提供亟需的援助。唯一可能的出路，是充分执行11月21日在埃及赞助下达成的停火谅解，它要求保持平静和完全取消封锁。我们敦促各方遵守其规定，以便维护充分执行第1860（2009）号决议方面的进展与前景。我们的直接目标继续包括把捕鱼范围至少扩大到8海里、允许进口建材，以及允许向以色列出口和从加沙向西岸的转口贸易，同时我们继续执行相当规模的计划，以满足紧迫需求。

在这方面，我谨指出，联合国的一个联合调查的初步结果表明，2012年粮食不安全已影响到西岸和加沙的约160万巴勒斯坦人，并扩大到34%的家庭。

在这种令人关切的情况下，我还是想要强调一个使西岸和加沙的巴勒斯坦人都感到喜悦的欢乐时刻，6月22日一位年轻的加沙难民穆罕默德•阿萨夫赢得了该地区内外数百万人观看的“阿拉伯偶像”电视歌曲比赛。在阿萨夫先生获胜之后，他被阿巴斯总统任命为巴勒斯坦侨民的亲善大使，并被联合国近东巴勒斯坦难民救济工程处任命为首位巴勒斯坦难民区域青年大使。

关于叙利亚，请允许我强调，由于继续发生暴力军事对抗，总体局势继续恶化。真主党战士直接参与叙利亚境内战斗，为叙利亚政府的军事方法提供了新的动力，并增加了整个区域的宗派和政治紧张局势。关于向双方提供更多军事支助的言论，只会造成进一步的升级。秘书长反复强调，他反对向叙利亚境内的任何一方输送武器和派遣战斗人员。

与此同时，这场冲突造成了叙利亚平民人口的惨重伤亡。据报93000多人被杀。平民继续逃往邻国和区域国家，那里的叙利亚难民人数现已接近170万。联合国机构估计，叙利亚境内有680多万人需要人道主义援助，包括300多万儿童。叙利亚境内巴勒斯坦难民的状况也令人感到极其关切。6万多人已逃往邻国黎巴嫩和约旦。迫切需要所有方面的人道主义援助。

独立调查委员会继续记录严重违反国际人权法和国际人道主义法的行为，并在6月4日的报告(A/HRC/23/58)中重申，战争罪、危害人类罪和粗暴侵犯人权的行为，继续有增无减。

秘书长坚持认为，这场冲突没有军事解决办法。只有政治解决办法才能结束暴力和叙利亚人民的痛苦。秘书长继续同会员国和区域组织接触，以利用5月7日俄罗斯外长谢尔盖•拉夫罗夫和美国国务卿约翰•克里之间达成的谅解所提供的外交机会。在这方面，联合特别代表拉赫达尔•卜拉希米和主管政治事务的副秘书长杰弗里•费尔特曼，正在探索确保

叙利亚问题日内瓦会议取得成功的方法，这将叙利亚各方得以共同决定，充分执行2012年6月30日的日内瓦公报(S/2012/523,附件)。为此，他们今天在日内瓦同俄罗斯和美国的代表进行会晤。

关于使用化学武器的指控，调查阿拉伯叙利亚共和国境内使用化学武器指控的联合国特派团，由于没有获得叙利亚政府的出入授权，迄今无法在叙利亚境内执行调查任务。会员国提请秘书长注意另外几项有关使用化学武器的指控。特派团将继续监测事态发展和收集现有的信息。特派团团长Ake Sellstrám访问了一些首都，目前正在叙利亚境外，包括在邻国，寻求开展调查活动的其它选项。

安理会上周听取了有关联合国脱离接触观察员部队（观察员部队）戈兰活动地区中紧张局势的详细通报，我们继续关切地监督这一局势。我们反复要求停止所有违反《脱离接触协定》的行为，并敦促双方严格遵守其义务。我们仍然充分致力于观察员部队的任务，并正在积极寻找即将离任的奥地利部队的替代者。

叙利亚冲突对黎巴嫩造成的负面影响，在最近几周变得更加明显。5月25日，真主党秘书长哈桑•纳斯鲁拉承认真主党同叙利亚政府并肩作战，同时，据报其他黎巴嫩人员也向另一方提供支持。据报也有其他国家的战斗人员参加这场冲突。叙利亚反对派人员发出的报复威胁，以及黎巴嫩沙拉菲酋长要求在叙利亚进行圣战的呼吁，突出表明了叙利亚冲突的扩散威胁，对黎巴嫩构成非常实际的危险。苏莱曼总统再次呼吁有关各方遵守《巴卜达宣言》。秘书长对真主党加大对叙利亚境内战斗的参与力度深表关切，并重申所有黎巴嫩领导人都必须防止这一冲突殃及黎巴嫩，并遵守《巴卜达宣言》，因为这对于黎巴嫩的稳定和安全至关重要。6月20日，苏莱曼总统呼吁真主党战斗人员返回黎巴嫩。

在本报告所述期间，有60多发炮弹和火箭弹自叙利亚射入黎巴嫩，造成一人死亡和十多人受伤。5月26日，有两枚火箭弹射入贝鲁特南郊什叶派居民区，造成4人受伤。6月21日，另一枚火箭弹射入贝鲁特南部的阿莱区。6月5日和12日，叙利亚军队直升机向黎巴嫩阿萨尔地区发射了导弹。黎巴嫩武装部队说，他们驻该地区的部队已经采取必要防御性措施，以便对任何进一步侵犯行为作出立即反应。6月18日，在一封供转交给安全理事会主席的信中，苏莱曼总统对叙利亚冲突各方侵犯黎巴嫩主权和领土完整的行为表示了抗议。

的黎波里的暴力于5月19日开始，持续未断，已造成36人死亡，其中包括两名军队成员，并造成200人受伤。贝卡谷地北部局势目前高度紧张，5月27日和6月6日发生的袭击和冲突造成了3名黎巴嫩士兵和两名枪手死亡。6月11日和16日在阿萨尔发生的袭击造成了5人死亡。一个严重的事态发展是，西顿市北部也爆发了暴力。在那里，6月23日和24日，一名萨拉菲神职人员的支持者与黎巴嫩武装部队之间的冲突造成了至少16名士兵死亡，15名其他士兵受伤。这包括在针对位于西顿市外艾因希勒韦巴勒斯坦难民营入口处的军队检查站实施的一次相关袭击中惨遭杀害的至少两名士兵。秘书长谴责了袭击黎巴嫩武装部队的行为，强调充分尊重苏莱曼总统领导下的国家及其机构、特别是黎巴嫩武装部队的权威具有重要意义。他还提醒黎巴嫩境内有关各方注意，它们有责任避免冲突并坚持相互尊重和共处的原则。

5月31日，来自两个政治阵营的议会多数投票决定将议会任期延长17个月，从而将定于6月16日举行的选举推迟到2014年11月之前一个待定日期举行。对这一延长任期的决定提出的上诉已经提交宪法委员会。但由于出席成员未达到法定人数，宪法委员会未能审议这些上诉。延长议会任期的决定因此得到确认。候任总理塔马姆•萨拉姆恢复征求意见，以期组建一个新政府。

“蓝线”一带联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）行动区内的局势总体来说仍然是平静但却脆弱的。联黎部队得以控制哈斯巴尼/瓦扎尼河地区一带黎巴嫩平民与以色列国防军部队之间的某些紧

张。以色列侵犯黎巴嫩领空几乎每天都在继续，在某些情况下还有所加强，特别是在5月3日至5日期间。

中东正生活在危险和悲惨的日子中，因为战祸正再次摧毁生活和埋葬希望。对联合国来说，这是一个难熬的时期。我们落实《宪章》所载价值观和原则的集体能力正受到严峻考验。但无论任务多么艰难，安全理事会和广大联合国都不可放弃，或让集体无能感侵蚀我们的责任感。解决冲突和找到通往大家和平共处和相互尊重的途经是可能的。但这要求在国家、区域和国际层面作出勇敢和相互的妥协，并要求致力于通过和平手段而不是战争或暴力解决冲突。在叙利亚，情况如此；在其他地方，情况也如此。至关重要的是，所有人都应负责任地行事，并为扭转该地区存在的消极事态作出贡献。西岸和加沙目前存在的冲突未获解决、占领旷日持久的局面，是造成巴勒斯坦方面许多痛苦的原因，但这对以色列来说也不是好事。我们联合国深信，如安理会相关决议所设想的那样达成两国解决方案、结束1967年开始的占领和结束冲突，符合以色列人和巴勒斯坦人双方的最大利益。领导人必须作出选择，这是对其人民和子孙后代的责任。联合国将继续尽全力帮助寻求和平和实现该地区各国人民的普遍和正当权利。

主席（以英语发言）：我感谢费尔南德斯-塔兰科先生的通报。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这一问题。

下午3时30分散会。